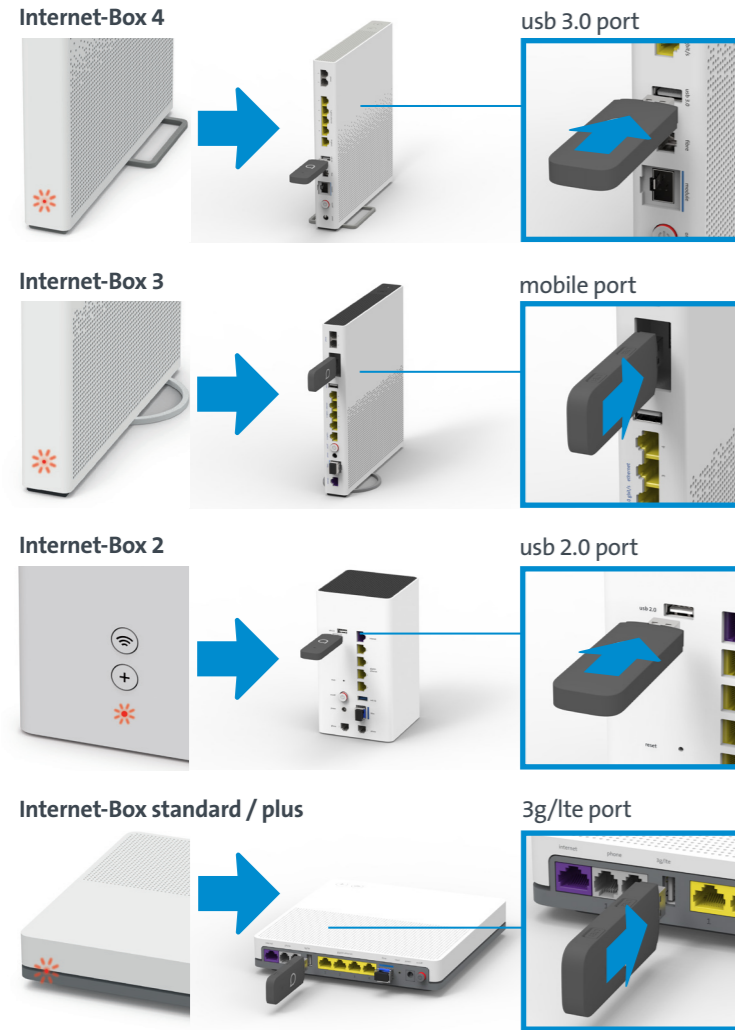


### Connect the 4G stick to the Internet-Box



### If mobile reception is inadequate

**Position the Internet-Box closer to a window:**  
If the LED of the 4G stick lights up orange (3G reception), we recommend adjusting the position, if this enables a connection via 4G.

**USB extension cable**  
Rather than moving the Internet-Box so that the 4G stick is closer to the window, you can instead use a USB extension cable. Make sure you use an active USB extension cable for cable lengths greater than five metres. You can use a standard USB extension cable for lengths under five metres.

### If your Internet connection does not work with the 4G stick

- Remove the 4G stick. Reboot the Internet-Box and re-insert the 4G stick.
- Wait 2 minutes after rebooting. The LED behaviour of the 4G stick indicates the quality of reception (see LED behaviour).

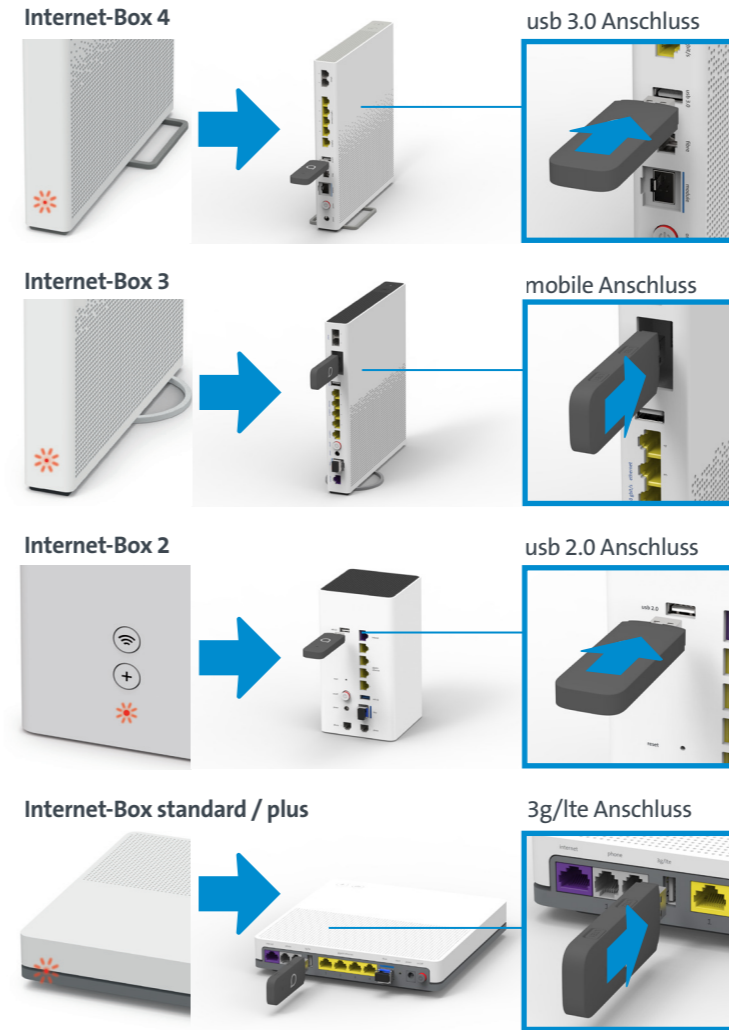
In case of a DSL / fibre optics failure the Internet-Box will automatically connect via the 4G stick and you can continue to enjoy your services with restriction (excluding Swisscom TV). After the failure, the Internet-Box automatically reconnects via your DSL/fibre optics connection.

### 4G stick LED behaviour



- 4G Stick is ready for operation.
- Flashes red: Searching for available network.
- Flashes blue or orange: Establishing the connection.
- 4G:** excellent connection  
> Recommended for 4G stick operation.
- 3G:** adequate connection for 4G stick operation  
> If possible, improve reception by repositioning.
- No network available.

### Verbinden Sie 4G Stick und Internet-Box



### LED Verhalten Internet-Box

- Gute Internetverbindung (per DSL, Glasfaser).
- Blinkt weiss: Internetverbindung per 4G Stick.
- Blinkt rot: Keine Internetverbindung  
> Installieren Sie den 4G Stick.

### Sicherheitshinweise

**CE Konformitätserklärung**  
Der 4G Stick ist CE-zertifiziert. Der Hersteller TCL Communication Ltd. bestätigt, dass der 4G Stick den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Radio Equipment Directive (RED) entspricht. Die Deklaration der Konformität kann unter [www.swisscom.ch/4G-Stick](http://www.swisscom.ch/4G-Stick) nachgelesen werden.

**Umweltinformation**  
Das Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an Swisscom zu übergeben. Der Hersteller TCL Communication Ltd. bestätigt, dass der 4G Stick den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik Altgeräte (WEEE) entspricht.

**Hersteller**  
TCL Communication Ltd., 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

### Bei ungenügendem Mobilfunkempfang

**Positionieren Sie die Internet-Box näher an einem Fenster:**  
Leuchtet die LED des 4G Sticks orange (3G Empfang), empfehlen wir die Position anzupassen, wenn dadurch eine Verbindung via 4G möglich wird.

**USB-Verlängerungskabel:**  
Um den 4G Stick in Fensternähe zu bringen, können Sie, anstatt die Internet-Box zu verschieben, ein USB-Verlängerungskabel einsetzen. Achten Sie bei einer Kabellänge ab fünf Meter darauf, ein aktives USB-Verlängerungskabel zu verwenden. Bei weniger als fünf Metern Länge können Sie auch ein herkömmliches USB-Verlängerungskabel einsetzen.

### Die Internetverbindung mit dem 4G Stick funktioniert nicht?

- Entfernen Sie den 4G Stick. Starten Sie die Internet-Box neu und stecken Sie den 4G Stick wieder ein.
- Warten Sie 2 Minuten nach dem Neustart. Das LED Verhalten des 4G Sticks beschreibt die Empfangsqualität (siehe LED Verhalten).

Die Internet-Box verbindet sich bei einem DSL / Glasfaser-Ausfall automatisch via 4G Stick und Sie können Ihre Dienste (exkl. Swisscom TV) eingeschränkt weiterhin nutzen. Nach dem Ausfall verbindet sich die Internet-Box automatisch wieder über Ihren DSL/Glasfaser-Anschluss.

### LED Verhalten 4G Stick



- 4G Stick ist betriebsbereit.
- Blinkt rot: Suche nach verfügbarem Netz.
- Blinkt blau oder orange: Die Verbindung wird aufgebaut.
- 4G:** Verbindung hervorragend  
> Empfohlen für den Betrieb des 4G Sticks.
- 3G:** Ausreichende Verbindung für den Betrieb des 4G Sticks  
> Wenn möglich, Empfang durch neue Positionierung verbessern.
- Kein Netz verfügbar.

### Internet-Box LED behaviour

- Good Internet connection (via DSL, fibre optics).
- Flashes white: Internet connection via 4G stick.
- Flashes red: No Internet connection  
> install the 4G stick.

### Security information

**CE Declaration of Conformity**  
The 4G stick is CE-certified. TCL Communication Ltd. as manufacturer, declares that the 4G stick is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive (RED). The declaration of conformity may be consulted at [www.swisscom.ch/4G-Stick](http://www.swisscom.ch/4G-Stick)

**Homologation and WEEE**  
The icon indicates, that the product shall not be treated as household waste. Instead it shall be submitted to Swisscom. The 4G stick, manufactured by TCL Communication Ltd., was designed to meet the obligation of homologation and to comply with essential requirements and other relevant provisions of European Directive WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU.

**Manufacturer**  
TCL Communication Ltd., 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

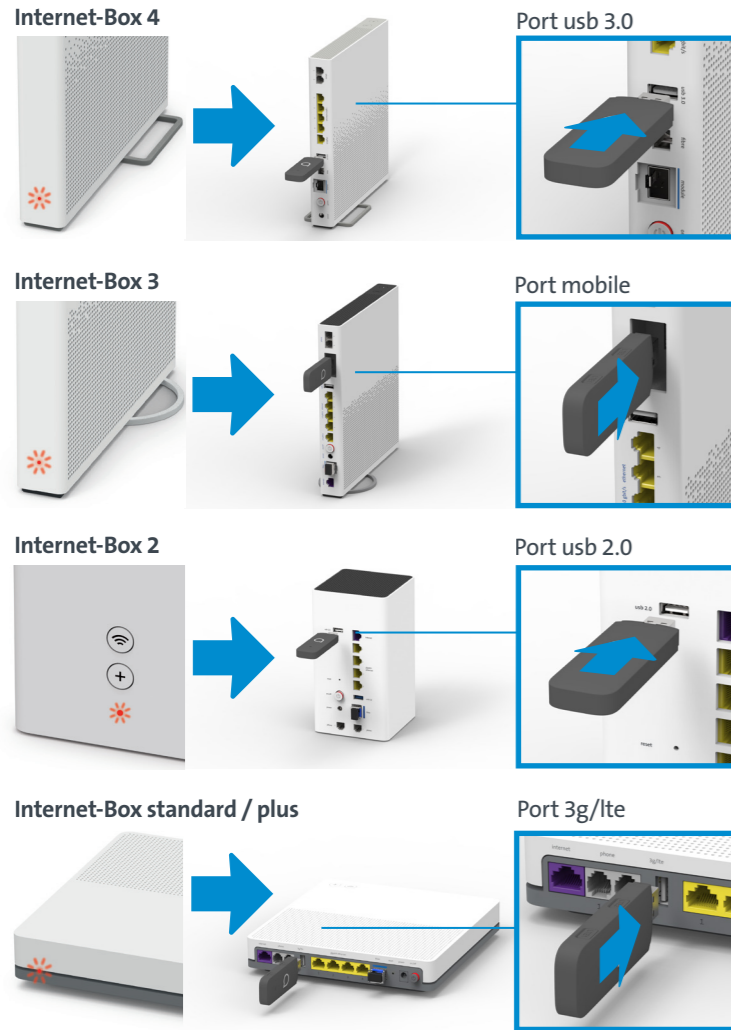


**Swisscom (Switzerland) Ltd.**  
Postfach  
3050 Bern  
[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)  
0800 800 800

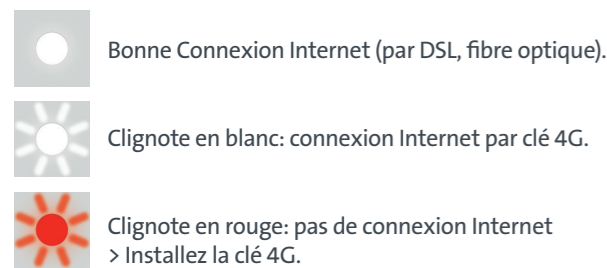


**Swisscom (Schweiz) AG**  
Postfach  
3050 Bern  
[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)  
0800 800 800

## Raccordez la clé 4G et l'Internet-Box



## Voyants LED de l'Internet-Box



## Consignes de sécurité

**CE Déclaration de conformité**  
La clé 4G est certifiée CE. Le fabricant TCL Communication Ltd. confirme que la clé 4G respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la Radio Equipment Directive (RED). La déclaration de conformité peut être consultée sur [www.swisscom.ch/4G-Stick](http://www.swisscom.ch/4G-Stick)

**Information sur l'environnement**  
Le symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques. Il convient de le déposer chez Swisscom. Le fabricant TCL Communication Ltd. confirme que la clé 4G respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

**Le fabricant**  
TCL Communication Ltd., 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

## Si réception mobile insuffisante

**Placez l'Internet-Box plus près d'une fenêtre:**  
Si la LED de la clé 4G est orange (réception 3G), nous recommandons d'adapter la position si cela permet une connexion via 4G.

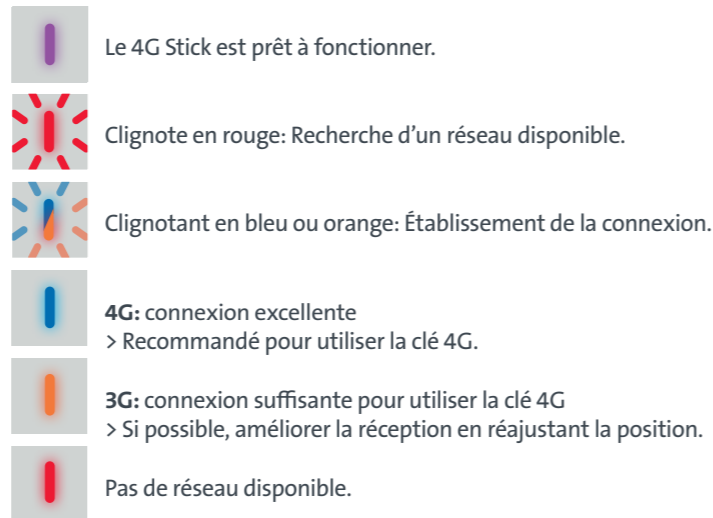
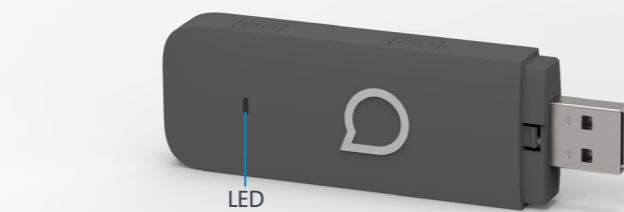
**Rallonge USB**  
Pour rapprocher la clé 4G d'une fenêtre, vous pouvez utiliser une rallonge au lieu de déplacer l'Internet-Box. Avec une longueur de câble de plus de 5 m, pensez à utiliser une rallonge USB active. Pour une longueur inférieure à 5 m, vous pouvez opter pour une rallonge USB classique.

## La connexion Internet avec la clé 4G ne fonctionne pas

- Retirez la clé 4G. Redémarrez l'Internet-Box et branchez de nouveau la clé 4G.
- Patiencez 2 minutes après le redémarrage. Les voyants LED de la clé 4G indiquent la qualité de réception (voir «Voyants LED»).

L'Internet-Box se connecte automatiquement via la clé 4G lors d'un incident affectant le DSL ou la fibre optique. Vous pouvez continuer à utiliser vos services avec certaines restrictions (pas de Swisscom TV par exemple). Lorsque l'incident est résolu, l'Internet-Box se connecte automatiquement à nouveau via le DSL ou la fibre optique.

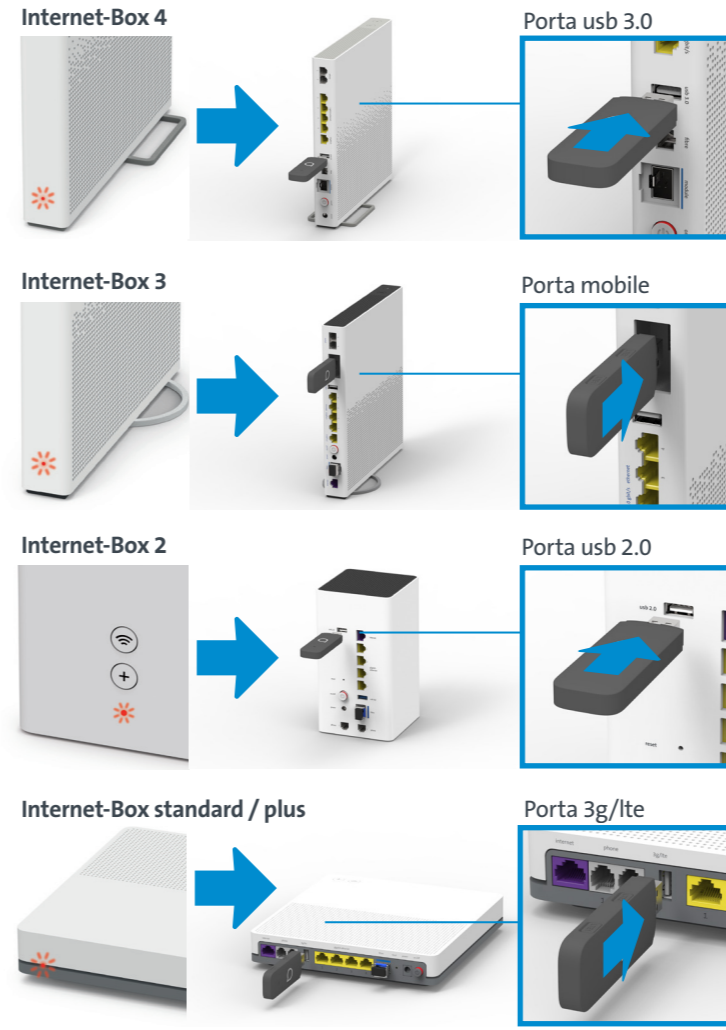
## Voyants LED de la clé 4G



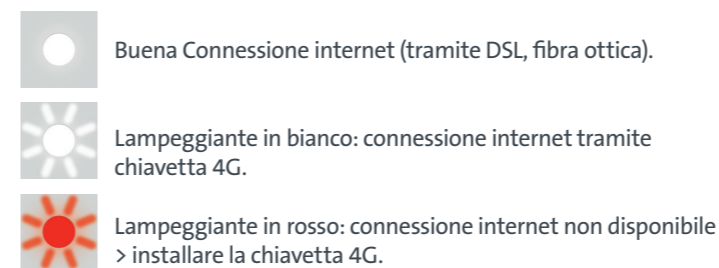
**Swisscom (Suisse) SA**  
Postfach  
3050 Bern  
[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)  
0800 800 800



## Collegate la chiavetta 4G all'Internet-Box



## Legenda LED Internet-Box



## Avvertenze di sicurezza

**CE Dichiarazione di conformità**  
La chiavetta 4G è certificata CE. Il costruttore TCL Communication Ltd. conferma che la chiavetta 4G rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Radio Equipment Directive (RED). La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo [www.swisscom.ch/4G-Stick](http://www.swisscom.ch/4G-Stick)

**Informazioni ambientali**  
Questa icona indica che il prodotto non può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Per lo smaltimento deve invece essere consegnato a Swisscom. Il costruttore TCL Communication Ltd. conferma che la chiavetta 4G rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

**Il costruttore**  
TCL Communication Ltd., 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong



## In caso di ricezione della rete mobile insufficiente

**Posizionare l'Internet-Box più vicino a una finestra:**  
Se il LED della chiavetta 4G è arancione (ricezione 3G), si consiglia di regolare la posizione, ciò consente una connessione tramite 4G.

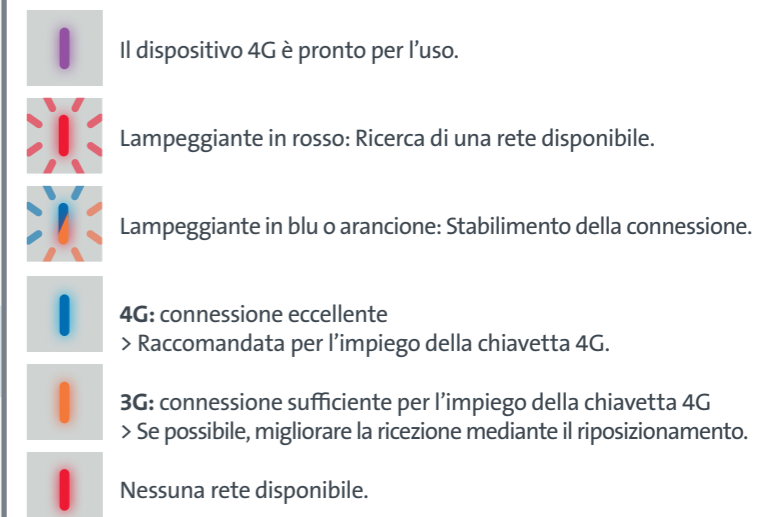
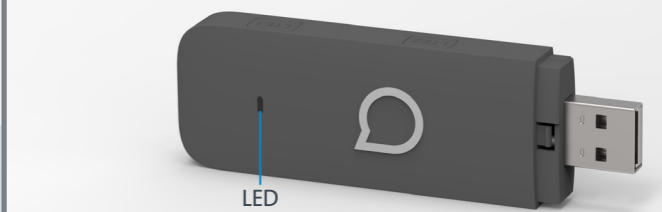
**Prolunga USB**  
Per avvicinare la chiavetta 4G alla finestra, è possibile impiegare una prolunga USB invece di spostare l'Internet-Box. A partire dai cinque metri di cavo si raccomanda di utilizzare una prolunga USB attiva. Per una lunghezza inferiore ai cinque metri basta anche una normale prolunga USB.

## La connessione internet con la chiavetta 4G non funziona?

- Rimuovere la chiavetta 4G. Riavviare l'Internet-Box e in seguito inserire nuovamente la chiavetta 4G.
- Dopo il riavvio aspettare 2 minuti. La legenda LED della chiavetta 4G descrive la qualità della ricezione (vedi «Legenda LED»).

In caso di guasto DSL o fibra ottica, l'Internet-Box si collega automaticamente tramite la chiavetta 4G per consentirle comunque un utilizzo limitato dei servizi (escl. Swisscom TV). Al termine del guasto il suo Internet-Box si collegherà automaticamente alla sua rete DSL/fibra ottica.

## Legenda LED chiavetta 4G



**Swisscom (Svizzera) SA**  
Postfach  
3050 Bern  
[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)  
0800 800 800

